

Instytut Pamięci Narodowej - Gdańsk

Źródło:

<http://gdansk.ipn.gov.pl/pl2/aktualnosci/44285,Akta-procesu-o-sprawstwo-kierownicze-masakry-grudniowej-w-zasobie-AIPN-w-Gdansk.html>

Wygenerowano: Wtorek, 23 stycznia 2018, 14:44

Akta procesu o sprawstwo kierownicze masakry grudniowej w zasobie AIPN w Gdańsku

W 2017 roku Oddziałowe Archiwum IPN w Gdańsku pozyskało z Sądu Okręgowego w Gdańsku akta procesu o sprawstwo kierownicze masakry robotników w grudniu 1970 r.



2 Sygn. akt **XIV K 187/15**

TERMIN AKTYWIZACJI CZYTA
KARZE I ZWIEM

JAWNE
do 10.08.2015
o 10.00

Dowód rzeczowy karta
Zakończono dnia **13/08/2015**
Ukończono dnia _____
Sędzia sprawozdawca
SSO Tomasz Adamski

Wyłączono sprawę co do oskarżonego _____ karta
TERMINY:

AKTA

W SPRAWIE KARNEJ

II

Stanisław Kociolek

z art. 16 kk w zw. z art. 148§1kk w zb. z art. 16kk w zw. z art. 11§1kk
zw. z art. 148§1kk w zw. z art. 10§2kk.

Sąd Okręgowy Rejonowy "I" w _____

Sąd Okręgowy Najwyższy "I" w _____

Kat. A. Prokuratura w siedzibie 417 p.102.01.
w celu przekazania do właściwego sądu
Pomocnika
SEKUDA
adres: _____
Dzielnica do realizacji akt
do realizacji
nr postępowania karnego
SPRAWOZDAWCA

Kat. B. Prokuratura w siedzibie ul. _____
ul. _____ 71, 200 000 000
Kancelaria Prokuratury
na realizację wniosku karta ul.
_____ jako referent do kat. A.
SEKUDA
adres: _____
Dzielnica do realizacji akt
do realizacji
nr postępowania karnego
SPRAWOZDAWCA

(Gdy sprawa przechodzi po raz drugi lub trzeci do realizacji obowiązującej, poprzednia sygnaturę tego
instancy należy przekazać na ulos chorwackim sądownictwa.)

2 IPN Gd 992/2
Sygn. akt **XIV K 187/15**

2 Sygn. akt **XIV K 187/15**

TERMIN AKTYWIZACJI CZYTA
KARZE I ZWIEM

JAWNE
do 10.08.2015
o 10.00

Dowód rzeczowy karta
Zakończono dnia **13/08/2015**
Ukończono dnia _____
Sędzia sprawozdawca
SSO Tomasz Adamski

Wyłączono sprawę co do oskarżonego _____ karta
TERMINY:

AKTA

W SPRAWIE KARNEJ

II

Stanisław Kociolek

z art. 16 kk w zw. z art. 148§1kk w zb. z art. 16kk w zw. z art. 11§1kk
zw. z art. 148§1kk w zw. z art. 10§2kk.

Sąd Okręgowy Rejonowy "I" w _____

Sąd Okręgowy Najwyższy "I" w _____

Kat. A. Prokuratura w siedzibie 417 p.102.01.
w celu przekazania do właściwego sądu
Pomocnika
SEKUDA
adres: _____
Dzielnica do realizacji akt
do realizacji
nr postępowania karnego
SPRAWOZDAWCA

Kat. B. Prokuratura w siedzibie ul. _____
ul. _____ 71, 200 000 000
Kancelaria Prokuratury
na realizację wniosku karta ul.
_____ jako referent do kat. A.
SEKUDA
adres: _____
Dzielnica do realizacji akt
do realizacji
nr postępowania karnego
SPRAWOZDAWCA

(Gdy sprawa przechodzi po raz drugi lub trzeci do realizacji obowiązującej, poprzednia sygnaturę tego
instancy należy przekazać na ulos chorwackim sądownictwa.)

2 IPN Gd 992/2
Sygn. akt **XIV K 187/15**





PROTOKÓŁ PRZESŁUCHANIA ŚWIADKA

Elbląg dnia 26 listopada 1950

Przesłuchanie rozpoczęło o godz. 11.30, zakończono o godz. 13.40

Prokurator Urzędu Prokuratorskiego w Elblągu
- pp. Stanisław BERNARDYNI

czy: okoliczności - szczegóły? - tak
- dlaczego - dlaczego - przyczyna - okoliczności - w art. 106 § 2 kodeksu postępowania karnego? - nie

przesłuchal świąt wyzniesionego w charakterze świadka, po uprzedzeniu go w myśl art. 173 kodeksu postępowania karnego o odpowiedzialności karnej za świadectwo fałszywe zgodnie z art. 247 kodeksu karnego, co świadek stwierdził swym podpisem

- 1) Imię, nazwisko i imię ojca Engelmar ECKLEWSKI z Polono
- 2) Data i miejsce urodzenia
- 3) Wykształcenie średnie
- 4) Zawód, zatrudnienie robotnik - kierownik Kopalni Dęgi Żółtych - Elbląg
- 5) Stopień wojskowy i przynależność służbowa kapitał marynary

Miejsce zamieszkania (adres)

- 7) Karcił w fałszywym świadectwie wp. oświadczenia na karcie
- 8) Wyrok do czasu ojca - kapitan Gódkowski

Świadka uprzedzono o treści art. 106, 104 i 107 kodeksu postępowania karnego, na co świadek odpowiedział nie posiada wiadomości

Tenże świadek ustalono na podstawie świad. świadka str. 27
nr 5536/41 z d. KRMO Elbląg 11/50

[Signature]

PROTOKÓŁ PRZESŁUCHANIA ŚWIADKA

Elbląg dnia 26 listopada 1950

Przesłuchanie rozpoczęło o godz. 11.30, zakończono o godz. 13.40

Prokurator Urzędu Prokuratorskiego w Elblągu
- pp. Stanisław BERNARDYNI

czy: okoliczności - szczegóły? - tak
- dlaczego - dlaczego - przyczyna - okoliczności - w art. 106 § 2 kodeksu postępowania karnego? - nie

przesłuchal świąt wyzniesionego w charakterze świadka, po uprzedzeniu go w myśl art. 173 kodeksu postępowania karnego o odpowiedzialności karnej za świadectwo fałszywe zgodnie z art. 247 kodeksu karnego, co świadek stwierdził swym podpisem

- 1) Imię, nazwisko i imię ojca Engelmar ECKLEWSKI z Polono
- 2) Data i miejsce urodzenia
- 3) Wykształcenie średnie
- 4) Zawód, zatrudnienie robotnik - kierownik Kopalni Dęgi Żółtych - Elbląg
- 5) Stopień wojskowy i przynależność służbowa kapitał marynary

Miejsce zamieszkania (adres)

- 7) Karcił w fałszywym świadectwie wp. oświadczenia na karcie
- 8) Wyrok do czasu ojca - kapitan Gódkowski

Świadka uprzedzono o treści art. 106, 104 i 107 kodeksu postępowania karnego, na co świadek odpowiedział nie posiada wiadomości

Tenże świadek ustalono na podstawie świad. świadka str. 27
nr 5536/41 z d. KRMO Elbląg 11/50

[Signature]

Sp. maj. Zbigniew Galluszek posiada w Powro
Kondrayn w Gdyni od listopada 1890. przy
przebudowie kamienia ulozony on maszyny i klatki
wzrostow w Eblepni i mieszka w masarce
Jako, ze ma byc gwarantem do wyzka i ze wygo
malki przy w Eblepni przytul i kolego do
Gdyni i kam waznosc on w powro. Tedy
i klatki on przytul i przemiow w Gdyni
wymie os kamiera PODOUSKI i mowko
w Eblepni ze przy Tolato, numer domu
nie pomyslami. Podryje i paria kondrayn w
Gdyni on mowko w powro i tym kolego
w klatce przytul i gwarantem on gark przy
on gwarantem Mowko to bylo w powro
Tolath kam obum w garku. klatki dwoje
gdzie one os wyzka
W dniu 18 grudnia 1910. otrzymaem klatki
nadany w Gdyni gnu kamiera PODOUSKI
i klatki wyizkalo, ze sp. maj. Zbigniew os
byc przytulony dnia 18 grudnia 1910. wie
i kam waznosc os do Gdyni. Tom poskiny
do klatki wyizkalo on tyne gark garku
os i kamiera Podouski. Gwarantem ni os
o doloziskah ineni nye klatki byc dwoje
Z jego klatki wyizkalo, ze gnu waznosc wozki
na klatce dla garku, nad klatki klatki
przytulony SKO Gdynia - Stawno. Z klatki
Podouskiego wyizkalo, ze wozki nye waznosc
waznosc i ty klatki gnu waznosc
przeizkone na dwoje pod klatki klatki
JST

Sp. maj. Zbigniew Galluszek posiada w Powro
Kondrayn w Gdyni od listopada 1890. przy
przebudowie kamienia ulozony on maszyny i klatki
wzrostow w Eblepni i mieszka w masarce
Jako, ze ma byc gwarantem do wyzka i ze wygo
malki przy w Eblepni przytul i kolego do
Gdyni i kam waznosc on w powro. Tedy
i klatki on przytul i przemiow w Gdyni
wymie os kamiera PODOUSKI i mowko
w Eblepni ze przy Tolato, numer domu
nie pomyslami. Podryje i paria kondrayn w
Gdyni on mowko w powro i tym kolego
w klatce przytul i gwarantem on gark przy
on gwarantem Mowko to bylo w powro
Tolath kam obum w garku. klatki dwoje
gdzie one os wyzka
W dniu 18 grudnia 1910. otrzymaem klatki
nadany w Gdyni gnu kamiera PODOUSKI
i klatki wyizkalo, ze sp. maj. Zbigniew os
byc przytulony dnia 18 grudnia 1910. wie
i kam waznosc os do Gdyni. Tom poskiny
do klatki wyizkalo on tyne gark garku
os i kamiera Podouski. Gwarantem ni os
o doloziskah ineni nye klatki byc dwoje
Z jego klatki wyizkalo, ze gnu waznosc wozki
na klatce dla garku, nad klatki klatki
przytulony SKO Gdynia - Stawno. Z klatki
Podouskiego wyizkalo, ze wozki nye waznosc
waznosc i ty klatki gnu waznosc
przeizkone na dwoje pod klatki klatki
JST

Samojedem obzeleny do smrti
my klesne k Oled v tym casu
Pripis je po 2100 no cinsten odjad
at ind jagrel, nam rabonimo v dach
i smaloch i rebano lila joshir
v lloj svich gno maly byt abane
Nepolke i long blistim aban vich
gno lla nom ligo rabonimo
Do gozym vasa vypravono nos vyndel
i sandoch i vypravonono ob vyndy
cinstany, gde kichy vichno to i
lunne i abane vich gno gine
gno byt obandarono i vyndyano
fistolom v popudu vyndylyt vyndy
vyndy. Pripis odjad at gno lloj
dlyny. Do popudu je vyndylyt gno
odny gno byt v lloj byt ob aban
pud svich vyndyano. gno vichly
svich, komly i gnohy gno samy
samojedem vyndyano vich do klyso
je v dach obzeleny odny gno
vichylym, v dach no vichyly dlyny
pudlyly i lloj v dlyny klyso (v
komly, svich i vichly)

U klyso dlyny je popudu vyndylyt ob
mne do dach vyndylyt vyndylyt
vichly i v komly dlyny. Dlyny v
vichly dlyny lloj i klyso i vichly
po 5000 u. Maly to vichlylyt vichlylyt
v dach mne v dach gno
i dlynylyt dlynylyt vichlylyt gno
vichlylyt ob gno - v dach vichlylyt
vichlylyt gno vichlylyt vichlylyt
v 1880 v gnohylyt llojlyt vichlylyt
vichlylyt obzelenylyt vichlylyt vichlylyt
vichlylyt vichlylyt vichlylyt vichlylyt
vichlylyt vichlylyt vichlylyt vichlylyt
vichlylyt vichlylyt vichlylyt vichlylyt

Samojedem obzeleny do smrti
my klesne k Oled v tym casu
Pripis je po 2100 no cinsten odjad
at ind jagrel, nam rabonimo v dach
i smaloch i rebano lila joshir
v lloj svich gno maly byt abane
Nepolke i long blistim aban vich
gno lla nom ligo rabonimo
Do gozym vasa vypravono nos vyndel
i sandoch i vypravonono ob vyndy
cinstany, gde kichy vichno to i
lunne i abane vich gno gine
gno byt obandarono i vyndyano
fistolom v popudu vyndylyt vyndy
vyndy. Pripis odjad at gno lloj
dlyny. Do popudu je vyndylyt gno
odny gno byt v lloj byt ob aban
pud svich vyndyano. gno vichly
svich, komly i gnohy gno samy
samojedem vyndyano vich do klyso
je v dach obzeleny odny gno
vichylym, v dach no vichyly dlyny
pudlyly i lloj v dlyny klyso (v
komly, svich i vichly)

U klyso dlyny je popudu vyndylyt ob
mne do dach vyndylyt vyndylyt
vichly i v komly dlyny. Dlyny v
vichly dlyny lloj i klyso i vichly
po 5000 u. Maly to vichlylyt vichlylyt
v dach mne v dach gno
i dlynylyt dlynylyt vichlylyt gno
vichlylyt ob gno - v dach vichlylyt
vichlylyt gno vichlylyt vichlylyt
v 1880 v gnohylyt llojlyt vichlylyt
vichlylyt obzelenylyt vichlylyt vichlylyt
vichlylyt vichlylyt vichlylyt vichlylyt
vichlylyt vichlylyt vichlylyt vichlylyt
vichlylyt vichlylyt vichlylyt vichlylyt

Karta 3 pakletu postilano suadho
Eugeniusz Gachalke dia 16.11.1900.

4445

edjira gyo magpa lopyera ito wjra
lym hat on no dawel nasany, puz
duru mlyng. ita miedm reay, q
wplasi co de tigo, it no wjra ly-
lyt wduy ngy. Popyntan 3
pataone m tigo wjra, de po -
obymetm u lym mlyng puzty, em-
o tye, it obymetm dyl, ablyly tigo
wlyto om odin flapeto llyng
flast. Fotopetm ly- lym gon
PERLINSKI Mlyng wchyl wjra q
no Dlyng Tapt u Golsch, Dabise
gollatm m u Tonim poptm i
obymetm ad mgo agyat tgo wjra
llyng poredam de dyl, ablyly tgo
poptm poyat m, it wjra tgo
wchyl i 2 dno wjra mlyng

1 O mlyng 1870, puzatm wchyl gyo
de elope, goll wchyl puzatm
emlyng. Agy lya. O mlyng llyng
wchyl obymetm q byt no emlyng
u dno u lym emlyng llyng
wchyl wchyl 2 tigo emlyng wjra
no obymetm obymetm u puzatm llyng
u Golsch od Tono Gachalke
Jedym suadho emlyng gyo wjra
wchyl llyng konyon WOLSKI
u lym mlyng wchyl puzatm u
wchyl wchyl wjra u gyo llyng
u wchyl co wchyl u llyng puzatm
lym pakletu wchyl i puzatm
wchyl puzatm

Karta 3 pakletu postilano suadho
Eugeniusz Gachalke dia 16.11.1900.

4445

edjira gyo magpa lopyera ito wjra
lym hat on no dawel nasany, puz
duru mlyng. ita miedm reay, q
wplasi co de tigo, it no wjra ly-
lyt wduy ngy. Popyntan 3
pataone m tigo wjra, de po -
obymetm u lym mlyng puzty, em-
o tye, it obymetm dyl, ablyly tigo
wlyto om odin flapeto llyng
flast. Fotopetm ly- lym gon
PERLINSKI Mlyng wchyl wjra q
no Dlyng Tapt u Golsch, Dabise
gollatm m u Tonim poptm i
obymetm ad mgo agyat tgo wjra
llyng poredam de dyl, ablyly tgo
poptm poyat m, it wjra tgo
wchyl i 2 dno wjra mlyng

1 O mlyng 1870, puzatm wchyl gyo
de elope, goll wchyl puzatm
emlyng. Agy lya. O mlyng llyng
wchyl obymetm q byt no emlyng
u dno u lym emlyng llyng
wchyl wchyl 2 tigo emlyng wjra
no obymetm obymetm u puzatm llyng
u Golsch od Tono Gachalke
Jedym suadho emlyng gyo wjra
wchyl llyng konyon WOLSKI
u lym mlyng wchyl puzatm u
wchyl wchyl wjra u gyo llyng
u wchyl co wchyl u llyng puzatm
lym pakletu wchyl i puzatm
wchyl puzatm



Postępowanie w tej sprawie rozpoczęła Prokuratura Marynarki Wojennej w Gdyni w 1990 roku, następnie przejęła je Prokuratura Wojewódzka w Gdańsku, która w 1995 roku sporządziła akt oskarżenia przeciwko 12 osobom, w tym Wojciechowi Jaruzelskiemu i Stanisławowi Kociołkowi. Po trwającym kilkanaście lat procesie Sąd Okręgowy w Warszawie skazał w 2013 roku byłych wojskowych Mirosława Wiekierę i Bolesława Fałdasza (inni oskarżeni zmarli lub zostali wyłączeni z postępowania ze względu na stan zdrowia), natomiast Stanisław Kociołek został uniewinniony. Po kasacji prokuratora Bogdana Szegdy Sąd Najwyższy w Warszawie w 2015 roku przekazał sprawę do ponownego rozpoznania Sądowi Okręgowemu w Gdańsku. Przed rozpoczęciem czynności procesowych, w tym samym roku, Stanisław Kociołek zmarł.

Przejęte materiały zostały zarejestrowane pod sygnaturą IPN Gd 992 i liczą 266 jednostek archiwalnych, co stanowi prawie 7 mb długości. Składają się na nie akta postępowania prokuratorskiego i sądowego oraz kilkanaście tomów historycznych materiałów z przełomu lat 1970–1971. Zawierają zeznania setek świadków, ponad 100 fotografii, nagrania z sali sądowej, mapy, szkice i stanowią bezcenny materiał do badań nad dziejami rewolty grudniowej 1970 roku, który w tej chwili staje się dostępny w czytelnich archiwum IPN.

Nie oznacza to jednak, że poszukiwania materiałów dotyczących Grudnia 1970 roku dobiegły końca. Nadal wiele zdjęć, dokumentów czy też nagrań posiadają uczestnicy tych wydarzeń bądź ich rodziny. Chcielibyśmy zwrócić się z apelem o przekazywanie ich do archiwum IPN, aby jak najwięcej osób mogło z nich korzystać i dzięki temu pielęgnować pamięć o tamtych dniach.